



Amicale des Anciens de la DCA Légère

Peter Rytz, Rte du Jordil 28, 1775 Mannens
Privat: +41 26 660 51 88; Mobile: +41 79 447 46 87
E-Mail: prytz@bluewin.ch

1775 Mannens, Februar 2024

Besuch und Führung Brünig Indoor Schiesszentrum am 18. April 2024

Visite guidée du centre de tir indoor du Brünig le 18 avril 2024

1. Orientierung

Nachdem vor 2 Jahren die Kameraden von EMM eingeladen haben, ist es nun wieder an uns aus PAY den gemeinsamen Ausflug zu organisieren. Wir tun dies, indem wir die Indoor-Schiessanlage in Lungern besuchen.

2. Programm

1100 Besammlung und Aperitif
1145 Mittagessen Rest Cantina Caverna
1400 Führung durch die Indooranlage
1530 Abschluss Ausflug und Rückkehr.

3. Anreise mit Auto

Fahren Sie zum Kompetenzzentrum Schiessen, Walchistrasse 30, 6078 Lungern

4. Reise mit SBB

Gemäss Fahrplan SBB bis Lungern. Zur Anlage kein ÖV!

5. Kosten

Eintritt/Führung: Fr 110.— (Kasse AMICALE)

6. Mittagessen: Fr 39.00

- Bunter Blattsalat an Hausdressing
- Hausgemachter Hackbraten «Cantina Caverna»
- Kartoffelstock
- Saisongemüse
- Gebrannte Crème.

7. Definitive Anmeldung PAY und EMM

Bitte elektronisch auf Homepage über Link:

<https://www.amicale-dca.ch/deutsch/k%C3%BCnftige-anl%C3%A4sse/>
bis am **31. März 2024**. Die Meldung wird automatisch an den Sekretär der Amicale PAY geleitet.

8. Verbindung

Für alle Fragen diesen Ausflug betreffend, kontaktieren Sie mich bitte auf 079 447 46 87 oder per E-Mail prytz@bluewin.ch.

Wir freuen uns Euch alle begrüßen zu dürfen

1. Orientation

Après l'invitation des camarades d'EMM il y a 2 ans, c'est à nouveau à nous, de PAY, d'organiser la sortie commune. Nous le faisons en visitant le centre de tir indoor de Lungern.

2. Programme

1100 Rassemblement et apéritif
1145 Déjeuner Rest Cantina Caverna
1400 Visite guidée de l'installation de tir indoor
1530 Fin de l'excursion et retour.

3. Voyage en voiture

Se rendre au Centre de compétences Tir, Walchistrasse 30, 6078 Lungern.

4. Voyage avec les CFF

Selon l'horaire CFF jusqu'à Lungern. Pas de TP vers l'installation.

5. Frais

Entrée/guide : Fr 110.- (caisse AMICALE)

6. Repas de midi : Fr 39.00

- *Salade verte multicolore à la vinaigrette maison*
- *Rôti de viande hachée maison "Cantina Caverna"*
- *Purée de pommes de terre*
- *Légumes de saison*
- *Crème brûlée.*

7. Inscription définitive PAY et EMM

S'il vous plaît par voie électronique sur le site :

<https://www.amicale-dca.ch/francais/activite%20a%20venir/>

jusqu'au 31 mars 2024. L'annonce sera automatiquement transmise au secrétaire de l'Amicale PAY.

8. Liaison

Pour toute question concernant cette sortie, merci de me contacter au 079 447 46 87 ou par courriel prytz@bluewin.ch.

Nous nous réjouissons de vous accueillir tous.

Mit kameradschaftlichen Grüßen / *avec nos cordiales salutations et amitiés*

Peter Rytz und Werner Pally